

## **Messadi concernent relasch dils statuts per la Regiun Surselva**

Stimada presidenta

Stimadas parlamentarias, stimai parlamentaris

Il pievel grischun ha approbau ils 30 da november 2014 la legislaziun adesiva davart la refurma territoriala. Aschia remplazzan las endisch novas regiuns naven digl onn 2016 ils cumins, las corporaziuns regiunalas ed ils districts. Las 18 vischnauncas dalla Surselva fuorman da niev la regiun Surselva. Las vischnauncas da Flem e Trin appartegnan da niev alla regiun Plaun. La nova regiun Surselva dispona da 21'347 habitonts (diember da habitonts per la fin 2013). Sedia dalla regiun Surselva ei Glion.

Pertuccont ils detagls fagein nus attents al messadi dalla Regiun Surselva sco era al sboz dils statuts deliberai dalla conferenza dils presidents unanimamein ils 16 d'avrel 2015 per mauns dallas votaziuns communalas. Ei suondan entgins fatgs impurtonts :

- Ils statuts ein d'approbar da scadina vischnaunca tenor igl agen dretg. Ella vischnaunca dad Ilanz/Glion drov'ei ina votaziun all'urna.
- Per l'acceptanza dils statuts basegna ei ina majoritad dallas 18 vischnauncas.
- Els statuts vegnan specialmein la structura, l'organisaziun, las incumbensas e las cumpetenzas dalla regiun definidas.
- La regiun vegn finanziada tras contribuziuns communalas, eventualas contribuziuns cantunalas e federalas e cun auters recavs sco honoraris ord lavurs per incumbensa.
- La gronda part dils artechels dils statuts ein prescrets tras regulaziuns impegnontas dil dretg surordinau.

Ils 26 da matg 2015 ha la suprastanza communal priu enconuschientscha dil sboz dils novs statuts e deliberau quels per mauns dil parlament communal. Midadas vid ils statuts ein buc pusseivlas.

Tenor art. 31 lit. f ha il parlament communal da predeliberar tuts projects ch'eiin suttamess alla votaziun dil pievel e da far ina proposta argumentada per la votaziun.

Proposta:

Sebasond allas explicaziuns precedentas fa la suprastanza communal la suandonta proposta :

- Approbar ils novs statuts per la Regiun Surselva tenor conclus dalla conferenza dils presidents dils 16 d'avrel 2015 per mauns dalla votaziun all'urna.

*Suprastanza communal Ilanz/Glion*

## **Botschaft für den Erlass der Statuten für die Region Surselva**

Sehr geehrte Frau Präsidentin

Sehr geehrte Parlamentarierinnen, sehr geehrte Parlamentarier

Das Bündner Stimmvolk hat am 30. November 2014 der Anschlussgesetzgebung zur Gebietsreform zugestimmt. Damit ersetzen ab 2016 die elf neuen Regionen die Kreise, Regionalverbände und die Bezirke. Die 18 Gemeinden der Surselva schliessen sich zur Region Surselva zusammen. Die Gemeinden Flims und Trin gehören neu zur Region Imboden. Die neue Region Surselva verfügt über 21'347 Einwohner (Einwohnerzahlen per Ende 2013). Sitz der Region Surselva ist Ilanz.

Betreffend die Details zum vorliegenden Geschäft verweisen wir auf die Botschaft der Region Surselva sowie auf den Entwurf der Statuten, welche anlässlich der Präsidentenkonferenz vom 16. April 2015 einstimmig zuhanden der Abstimmungen in den Gemeinde verabschiedet wurden. Nachfolgend einige wichtige Fakten:

- Die Statuten sind vom Souverän jeder einzelnen Gemeinde nach deren Recht (Gemeindeversammlung oder Urnengemeinde) zu erlassen.
- Für das Zustandekommen der Statuten ist eine Mehrheit der Gemeinden notwendig.
- In den Statuten werden insbesondere Aufbau, Organisation, Aufgaben und Kompetenzen der Region festgelegt.
- Die Region finanziert sich durch Gemeinde-, allfällige Kantons- und Bundesbeiträge, Gebühren und andere Erträge sowie Honorare aus Auftragsstätigkeit.
- Die meisten Artikel der Statuten sind durch zwingende Regelungen im übergeordneten Recht vorgegeben.

An der Sitzung vom 26. Mai 2015 hat der Gemeindevorstand die neuen Statuten zur Kenntnis genommen und zuhanden der Genehmigung durch das Gemeindeparlament verabschiedet. Änderungen an den Statuten sind nicht möglich.

Gemäss Art. 31 Lit f der Gemeindeverfassung hat das Gemeindeparlament alle Vorlagen, die der Urnenabstimmung unterliegen vorzubereiten und einen begründeten Antrag für die Urnenabstimmung zu stellen.

Antrag:

Aufgrund der vorangehenden Ausführungen stellt der Gemeindevorstand folgenden Antrag:

- Genehmigung der Statuten für die Region Surselva gemäss Beschluss der Präsidentenkonferenz vom 16. April 2015 zuhanden der Urnenabstimmung.

*Gemeindevorstand Ilanz/Glion*